

## Legal - Immigration Detention - Arabic

INT: [Pre-Session].

CLIENT: Do you know why you were brought to jail today?

INT: May I introduce myself to the other party?

CLIENT: Go ahead.

INT: [Pre-Session to LEPP]. هل تعرف لماذا تم إحضارك للحبس اليوم؟

LEPP: لا أعرف، لم أفعل أي شيء. لم يقلولوا لي حتى لماذا أحضروني إلى هنا

INT: I don't know, I didn't do anything. They didn't even tell me why they brought me here.

CLIENT: Have you had alcoholic beverages, medications, or used drugs today?

INT: هل تناولت اليوم أي مشروبات كحولية، أي أدوية أو مخدرات؟

LEPP: لقد شربت القليل من البيرة مع أصدقائي. أنا لا أتناول المخدرات أو الأدوية أو أي شيء من هذا القبيل

INT: I only had a few beers with my friends. I don't use drugs, medications, or any of that.

CLIENT: Do you have a driver's license or a state-issued I.D. with you?

INT: هل لديك رخصة قيادة السيارة أو هوية صادرة عن الولاية؟

LEPP: لدي فقط رخصة قيادة السيارة صادرة من ولاية واشنطن. هل الذهاب إلى المنزل الآن؟

INT: I only have a driver's license from Washington. Can I go home now?

CLIENT: You won't be able to leave until you are seen by an immigration officer. He will come see you tomorrow morning because they are already closed for the day.

INT: لا يمكن لك المغادرة إلا بعد رؤية ضابط الهجرة. سيأتي لمقابلتك صباح يوم الغد لأن الدوام انتهى الآن

LEPP: أنا لا أريد أن يتم ترحيلي يا سيدتي. إن عائلتي تعيش هنا بأكملها وجميع أولادي مواطنين أميركيين. قل لي، لماذا إحضرت هنا؟

INT: I don't want to be deported, ma'am. My whole family lives here and all of my children are American citizens. Tell me, why was I brought here?

CLIENT: Sir, you were brought here because you were driving under the influence of alcohol. Your blood alcohol content is 0.2 and the legal limit is 0.08.

INT: سيدي، لقد تم إحضارك هنا لأنك كنت تقود تحت تأثير الكحول. إن نسبة الكحول في دمك هي ٠.٢ و الحد القانوني المسموح به هو ٠.٠٨

LEPP: هذا ليس صحيحاً. أريد أن أرى محامي

INT: That's not true, I want to see a lawyer!

CLIENT: If you can't afford a lawyer, you will be appointed a public defender. Your first appearance in court will be on Monday, June 1st.

INT: إذا كنت لا تستطيع تحمل نفقات المحامي، سيتم تعيين محام عام لك. أول ظهور لك في المحكمة سيكون يوم الإثنين في الأول من شهر حزيران

- LEPP: هل يمكنني إجراء إتصال هاتفي لكي أعلم عائلتي؟ لا بد و أن زوجتي قلقة. يا إلهي  
INT: Can I make a phone call so I can let my family know? My wife must be very worried. Oh my God!
- CLIENT: Yes, of course. You have the right to make one phone call. It has to be a local number and you're only allowed to speak for five minutes.  
INT: نعم بالطبع. لديك الحق بإجراء إتصال هاتفي. يجب أن يكون الرقم محلياً، و مسموح لك التحدث لمدة خمس دقائق فقط
- LEPP: لا أشعر بشكل جيد. أحس بدوخة و أشعر كأن الغرفة تدور حولي  
INT: I don't feel well, I feel dizzy and I feel like the room is spinning.
- CLIENT: The doctor is going to do a physical exam on you. If everything is okay with the physical, the guard will take you back to your cell.  
INT: سيقوم الطبيب بإجراء فحص جسدي عليك. إذا ما تبين أن كل شيء على ما يرام، سيأخذك الحرس إلى زنزانتك
- LEPP: أشعر كأني أعيش كابوساً. أقسم بأنه لن أقود السيارة و أنا مخمور بعد الآن  
INT: I feel like I'm living a nightmare. I swear I will never drive drunk again. [Post-Session].

- End -